

VEREIN  
DEUTSCHER  
INGENIEUREBiologische Messverfahren zur Ermittlung und  
Beurteilung der Wirkung von Luftverunreinigungen  
(Biomonitoring)Methode zur standardisierten Erfassung  
epiphytischer MooseBiological measuring techniques for the  
determination and evaluation of effects of  
air pollutants (biomonitoring)Method for the standardised detection of  
epiphytic mossesVDI 3957  
Blatt 12 / Part 12Ausz. deutsch/englisch  
Issue German/English*Der Entwurf dieser Richtlinie wurde mit Ankündigung im Bundesanzeiger einem öffentlichen Einspruchsverfahren unterworfen.**Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.**The draft of this standard has been subject to public scrutiny after announcement in the Bundesanzeiger (Federal Gazette).**The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.*

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung .....	2	Preliminary note.....	2
Einleitung.....	2	Introduction.....	2
<b>1 Anwendungsbereich.....</b>	<b>3</b>	<b>1 Scope.....</b>	<b>3</b>
<b>2 Normative Verweise.....</b>	<b>4</b>	<b>2 Normative references.....</b>	<b>4</b>
<b>3 Begriffe.....</b>	<b>4</b>	<b>3 Terms and definitions.....</b>	<b>4</b>
<b>4 Grundlage des Verfahrens.....</b>	<b>5</b>	<b>4 Principles of the procedure.....</b>	<b>5</b>
<b>5 Durchführung des Verfahrens.....</b>	<b>7</b>	<b>5 Implementation of the procedure.....</b>	<b>7</b>
5.1 Rahmenbedingungen.....	8	5.1 General setup.....	8
5.2 Festlegung der Probenahme­flächen.....	8	5.2 Determination of sampling areas.....	8
5.3 Verteilung der Probenahme­flächen.....	10	5.3 Distribution of sampling areas.....	10
5.4 Trägerbäume.....	13	5.4 Phorophytes.....	13
<b>6 Probenahmeverfahren.....</b>	<b>14</b>	<b>6 Sampling procedure.....</b>	<b>14</b>
6.1 Kriterien zur Auswahl der Baumarten.....	14	6.1 Criteria for selecting tree species.....	14
6.2 Aufnahme der Moose am Baumstamm.....	15	6.2 Survey of the mosses on tree trunks.....	15
<b>7 Datenauswertung und Interpretation der Messwerte.....</b>	<b>18</b>	<b>7 Evaluation of the data and interpretation of the measured values.....</b>	<b>18</b>
7.1 Hinweise zur Datenauswertung – Qualitative Aufnahme.....	18	7.1 Notes on the evaluation of the data – Qualitative survey.....	18
7.2 Hinweise zur Datenauswertung – Quantitative Aufnahme.....	18	7.2 Notes on the evaluation of the data – Quantitative survey.....	18
<b>8 Qualitätssicherung.....</b>	<b>19</b>	<b>8 Quality assurance.....</b>	<b>19</b>
8.1 Qualifikation der kartierenden Personen.....	19	8.1 Qualification of the mapping personnel.....	19
8.2 Planung der Untersuchung.....	19	8.2 Planning the survey.....	19
8.3 Dokumentation des Projekts und der Geländearbeit.....	20	8.3 Documentation of the project and field work.....	20
<b>Anhang A Beispiel für einen Erhebungsbogen für eine Probenahme­fläche.....</b>	<b>21</b>	<b>Annex A Example of a data entry form for a sampling area.....</b>	<b>22</b>
<b>Anhang B Beispiel einer Mooskartierung.....</b>	<b>23</b>	<b>Annex B Example of moss mapping.....</b>	<b>23</b>
Schrifttum.....	25	Bibliography.....	25

VDI/DIN-Kommission Reinhaltung der Luft (KRdL) – Normenausschuss

Fachbereich Umweltqualität

VDI/DIN-Handbuch Reinhaltung der Luft, Band 1a: Maximale Immissions-Werte